



**COOPERACIÓN
INTERNACIONAL**

www.juventudsolidaria.org

Memoria 2012

Sumario

Título escrito por Guillermo González, voluntario de la Operación Rehabilitación de Viviendas.



04 NUESTRO OBJETIVO

06 QUIÉNES SOMOS

08 DÓNDE TRABAJAMOS

10 QUÉ HACEMOS

34 FINANCIACIÓN DE PROYECTOS

36 TRANSPARENCIA Y RENDICIÓN DE CUENTAS

38 DAMOS LAS GRACIAS

39 DÓNDE ESTAMOS

12 RESPONSABILIDAD SOCIAL EDUCATIVA

16 INNOVACIÓN SOCIAL

24 VOLUNTARIADO

30 DESARROLLO



Carta del Presidente

Es un honor presentar esta Memoria que recoge las actividades y proyectos realizados por Cooperación Internacional ONG durante el año 2012. Muchas ilusiones y esfuerzos, plasmados en cuarenta páginas, que resumen el trabajo realizado por las personas y voluntarios que con ilusión, constancia y generosidad han contribuido día a día con su "granito de arena".

No es aventurado decir que 2012 ha sido un año muy difícil para nuestra sociedad. La situación de crisis económica supone un verdadero drama para muchas personas y muchos hogares. El Papa Francisco comentaba recientemente: "Nos acostumbramos a levantarnos cada día como si no pudiera ser de otra manera, nos acostumbramos a la violencia como algo inevitable en las noticias, nos acostumbramos al paisaje habitual de pobreza y de miseria caminando por las calles de nuestra ciudad..."

En Cooperación Internacional ONG queremos conseguir que miles de jóvenes demuestren con su compromiso y con sus hechos que la sociedad "puede ser de otra manera". Estamos convencidos de que la juventud tiene el potencial y la capacidad para renunciar a sus pequeños mundos privados en servicio de los que más lo necesitan. Así lo demuestran los más de 120 proyectos de sensibilización y voluntariado que desarrollamos en beneficio de más de 600.000 personas.

Ante la crisis actual, es fuerte la tentación de quedarse en una cómoda actitud de denuncia y reclamación de derechos, en un intento de transferir a "otros" la responsabilidad de todo lo malo que nos sucede. Cooperación Internacional ONG pretende formar a los jóvenes para que no se queden en esta inercia, vayan más allá y se comprometan con una actitud responsable que aspira a aportar soluciones y tender puentes hacia las personas que más lo necesitan humana y económicamente.

Un año más, quiero dar las gracias a las instituciones, empresas, socios y voluntarios que, de forma constante, seguís apoyándonos y animándonos a dar lo mejor de nosotros mismos.

Junto a este mensaje de gratitud, va implícita una petición para que sigáis a nuestro lado en un momento en el que se hace tan necesaria la ayuda de "nuestra" Juventud Solidaria a tantas personas que viven en una situación de desventaja social.



En 2013 Cooperación Internacional ONG cumplirá 20 años. Es un aniversario que nos recuerda que este afán por conseguir una Juventud Solidaria sigue vigente y es más necesario que nunca. Para celebrarlo, hemos querido que algunas de las personas que trabajan, colaboran y viven nuestros proyectos participen directamente en la confección de esta Memoria escribiendo los titulares de las secciones. Es sólo un guiño, pero viene a significar mucho: TODOS vosotros hacéis Cooperación Internacional ONG.

Juan Ignacio Carbonel Pintanel



Cooperación Internacional ONG es una organización española sin ánimo de lucro, **Cruz de Oro de la Orden Civil de la Solidaridad Social y declarada Entidad de Utilidad Pública**, que trabaja desde 1993 “**por una juventud solidaria**”. Desde una concepción cristiana del hombre, nuestro objetivo principal es promover una cultura solidaria entre los jóvenes, formar personas con preocupaciones humanitarias y con valores.

Our Goals are to:

- Create channels of social participation to solve problems by means of voluntary work, dialogue, and cultural exchange.
- Promote human dignity in its entire ethical and cultural dimension, especially in the equality of opportunities between men and women, as well as children's rights.
- Foster the commitments of each nation in its own development, supporting local initiatives that give response to authentic social demands.
- Raise social awareness directed specially to the youth and their responsibility before misery and human underdevelopment, not only in the so-called poor countries.
- Contribute the construction of Europe, with a common shared position towards helping people and less developed areas.

NUESTRO OBJETIVO

Título escrito por **Álvaro Martín**, voluntario en el Hospital La Paz (Madrid).



Cooperación Internacional ONG trabaja en **cuatro líneas de actuación:**

Responsabilidad Social Educativa

La Responsabilidad Social Educativa es una visión innovadora de la actividad propia de las instituciones educativas, que integra el respeto por los valores éticos, las personas, la comunidad y el medio ambiente en el contexto de sus responsabilidades diarias (educar) y en la toma de decisiones estratégicas (dirigir).

Innovación Social

Apostamos por una participación ciudadana activa, responsable de sus decisiones y coherente con el conocimiento de aquello que le rodea. Impulsamos el emprendimiento social de los jóvenes orientado hacia la transformación social, como cauce para luchar contra la pobreza y promover el desarrollo.

Voluntariado

Promovemos la participación social de los jóvenes y el contacto directo con los más necesitados. El voluntariado implica a la persona que lo realiza en los problemas de la sociedad y busca su transformación.

Desarrollo

Contribuimos al desarrollo de las personas en sus países de origen para que puedan reforzar sus capacidades y lograr su propia autonomía. Entre nuestras prioridades sectoriales se encuentran la educación, la formación, la capacitación laboral, el liderazgo social, el codesarrollo y el fortalecimiento institucional.

*Today's youth will be tomorrow's
protagonist in society*



Menores en riesgo de exclusión social de la Asociación Valdeperales; beneficiarios de las acciones de voluntariado del Día Solidario de las Empresas.



Cooperación Internacional ONG, Cruz de Oro de la Orden Civil de la Solidaridad Social y declarada Entidad de Utilidad Pública, es miembro de:

- Coordinadora Española de ONG para el Desarrollo (CONGDE)
- Federación de ONG de Desarrollo de la Comunidad de Madrid (FONGDCAM)
- Coordinadora Valenciana de ONGD (CVONGD)
- Federación de Voluntarios de la Comunidad de Madrid (FEVOCAM)
- Fundador de la Red ICNET (Organización Internacional de Juventud reconocida por la Unión Europea)
- Red Euro-Árabe de Desarrollo e Integración (READI)

JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTE
Juan Ignacio Carbonel Pintanel

VICEPRESIDENTE
Ricardo Vela Navarro-Rubio

SECRETARIO GENERAL
Álvaro Baños Atance

VOCALES
Irene Briones Martínez
Cristina Cabanas Rubio
Andrés Monzón de Cáceres
Santiago Díez Rubio
Rocío Peris Hueso
Miguel Arrufat Pujol
Álvaro Matud Juristo
Julián Villanueva Gallobart
Francisco Martín-Consuegra
González-Mohino

DIRECTOR GENERAL

Álvaro Baños Atance

COMITÉ DE DIRECCIÓN

María Vega Rodríguez
Cristóbal López de Toro Rivera
Pedro González-Aller Gross
Iciar Lumbreras González-Serrano

DEPARTAMENTOS

Proyectos

DIRECTORA
María Vega Rodríguez

Teresa Martín Aguado
Óscar Maeso Varela
Cristina Bañares del Campo
Juan Pampillón Alonso de Velasco

Área de Inmigración CENTRO DE PARTICIPACIÓN E INTEGRACIÓN (CEPI) HISPANO-ECUATORIANO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

**JEFA DE ÁREA
Y DIRECTORA**
Irene Olmedo Bernal
Martín Sánchez Brezmes
Doris Marisol Toapanta Loachamin
Ramona Vera Vive
Silvia de Antonio Ordóñez
Rosalyn Arias Piantini
Virginia Trujillo del Valle
Belén Salgado Pablos
Francisco Javier Egas Egüez
Adrián Ibáñez Palga
José Antonio Gómez Correyero

Quiénes somos

Título escrito por Salvatore Nocerino, voluntario del Desayuno Solidario.

Nuestro agradecimiento a las personas que formaron parte de Cooperación Internacional ONG durante el año 2012:

Alberto Muñoz Alfaya, Lucía Echanove Hernández, Carlos Bobillo Barbeito, María Sellán, Nicolás Otegui Nieto, Pepe Calle Cano, Sara Martín Martínez, Ruth Esparza Sánchez, Sergio Montero García, José Silvio Quiñones Cucalón y Myriam González.

RSC y Marketing

DIRECTORA
Iciar Lumbreras González-Serrano
Tais Rodríguez López
Andrés Laporta Zaldívar
Natalia Méndez del Valle
Ignacio Martínez Orejón

Comunicación

Leticia Porto Pedrosa

Finanzas y Servicios Centrales

DIRECTOR
Cristóbal López de Toro Rivera
Elena Pérez Castro
Carolina Pastore Ortiz

Agrupaciones y Áreas Territoriales

DIRECTOR
Pedro González-Aller Gross

MADRID

Virginia Vela Valdecabres
Javier Gutiérrez Martínez

ANDALUCÍA OCCIDENTAL Y EXTREMADURA

JEFE DE ÁREA
Pedro Ortega Campos
José Luis Pérez Halcón
José Luis Expósito Lobo
Esperanza Jiménez García
Álvaro Haro Nieto
Miguel Afán de Ribera Ybarra
David Miranda Camacho

ARAGÓN

JEFE DE ÁREA
Pedro Herráiz Bayod
Enrique Cuesta Cervino

LEVANTE

JEFE DE ÁREA
Joaquín Lleó Sapena
Álvaro Palacios Martínez
Pedro Bayarri Hernández
Pilar Martínez

GALICIA

JEFE DE ÁREA
Javier Milán Fitera
Pedro M^a Santos Lacruz (Santiago)
Marcos Cavestany (Vigo)
Pablo Rego (A Coruña)

CASTILLA Y LEÓN

David Andrés Antón

CASTILLA - LA MANCHA

Antonio Javier Rodríguez Gauyac

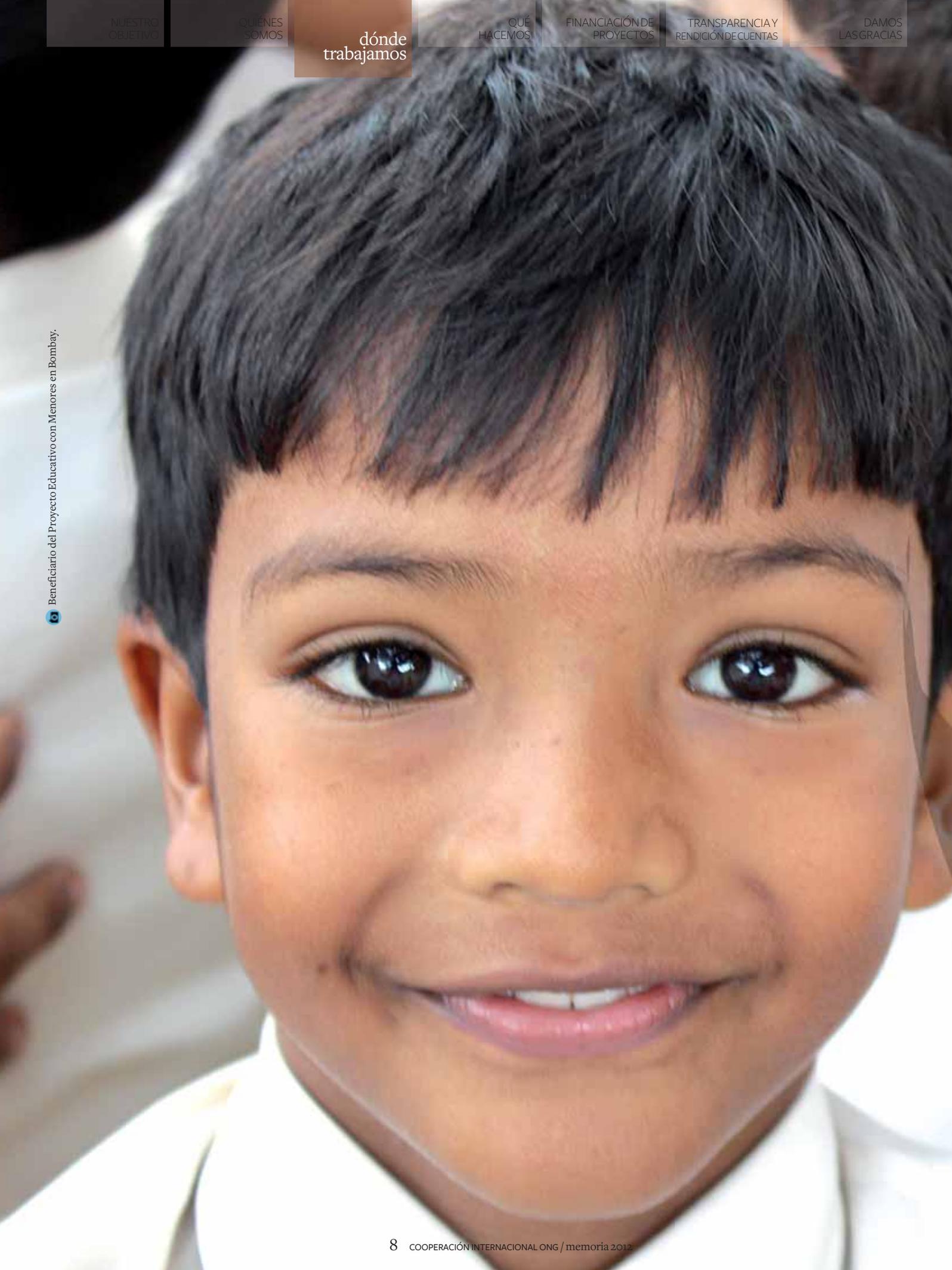
ANDALUCÍA ORIENTAL

Fernando López-Rivera Muñoz

PAÍS VASCO

Emilio J. Ibáñez Carrión

 Beneficiario del Proyecto Educativo con Menores en Bombay.



A pesar de que realizamos la mayor parte de nuestras iniciativas en España, durante 2012 también hemos ejecutado proyectos de Cooperación para el Desarrollo, programas de voluntariado y otras acciones en colaboración con diversas instituciones en **25 países**.

Bélgica*	India
Brasil*	Inglaterra
Burundi*	Irlanda
Colombia	Italia
Costa de Marfil*	México
Croacia*	Nicaragua
Ecuador	Paraguay
El Salvador	Perú
España	Polonia
Francia	Portugal
Guatemala	República Checa*
Haití*	R.D. Congo*
Hungría	

* En estos países los proyectos se realizan en colaboración con otras entidades sin ánimo de lucro dentro del Programa de Voluntariado Internacional y la Olimpiada Solidaria de Estudio.



Dónde Trabajamos

Título escrito por **Marta Marin**, voluntaria de ocio y tiempo libre con niños.



Qué hacemos

Título escrito por **Patricia Navarro**, voluntaria del Programa de Voluntariado Internacional.



RESPONSABILIDAD
SOCIAL EDUCATIVA

12

INNOVACIÓN
SOCIAL

16

VOLUNTARIADO

24

DESARROLLO

30





Más de **120 proyectos** de sensibilización y voluntariado

Nuestros proyectos educativos benefician a **50.000 estudiantes**

4.500 voluntarios en campañas especiales

800 jóvenes en actividades estables de voluntariado

Más de **13.400 atenciones a inmigrantes**

148.000 beneficiarios directos de nuestras acciones

168 agrupaciones solidarias

300 empresas colaboradoras

Más de **630.000 beneficiarios indirectos**

Contamos con más de **910.000 visitantes únicos** en nuestra web y unas **3.800.000 páginas vistas** al año





RESPONSABILIDAD
SOCIAL

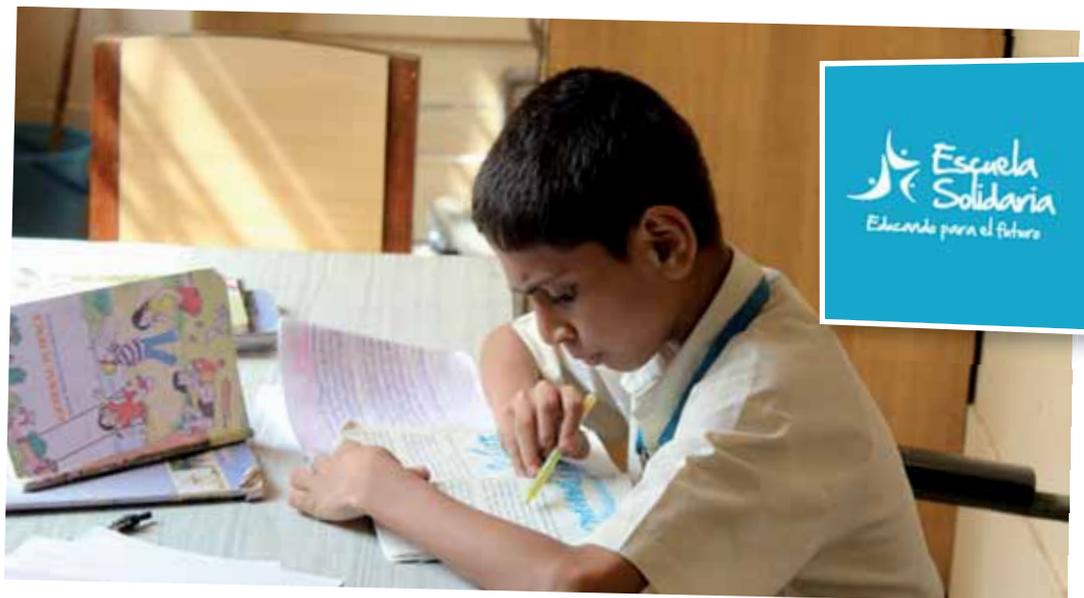
EDUCATIVA

El enfoque innovador que propone la Responsabilidad Social Educativa reside en la propia modernización del concepto de escuela como actor fundamental en la educación de ciudadanos más responsables y en el desarrollo sostenible de la sociedad en general. Como medio para la promoción de la Responsabilidad Social Educativa desde el ámbito escolar o familiar, se considera muy importante la formación de los alumnos en capacidades y habilidades que les permita desarrollar sus competencias emprendedoras y fomentar la innovación para un cambio social.

ESCUELA SOLIDARIA

Escuela Solidaria es un proyecto que fomenta una educación integral de los escolares por medio de la formación en valores promovida desde los colegios, la familia y la sociedad en su conjunto. Esta iniciativa pretende inculcar una cultura solidaria entre los alumnos de Primaria, ESO, Bachillerato y Formación Profesional como complemento a los conocimientos impartidos en los centros educativos.

Desde este programa se organizan diferentes iniciativas como *Mates Solidarias*, *el Día Solidario de los Colegios*, *la Olimpiada Solidaria de Estudio*, *Una Sonrisa por Navidad* o diferentes actividades deportivas con personas con discapacidad, acciones de sensibilización con alumnos y sus familias que acercan a los alumnos a otras realidades sociales.



ASESORAMIENTO Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Escuela Solidaria también ofrece asesoramiento a la comunidad educativa y, además, presenta sus nuevos materiales dentro de los **8 Objetivos del Desarrollo del Milenio (ODM)**. Desde el año 2000, estos ODM propuestos por 189 países miembros de la ONU constituyen ocho principios centrados en luchar contra la pobreza y a favor de la inclusión social, bajo el propó-

sito de conseguir los resultados acordados para el próximo 2015. Estos materiales llegan a **más de ocho países** en todo el mundo y, al año, unos **180.000 visitantes únicos** se benefician de la plataforma de **Escuela Solidaria**.

Puedes acceder gratuitamente a estos materiales en:

•• www.escuelasolidaria.org

Desde Cooperación Internacional ONG entendemos la Responsabilidad Social Educativa como la disposición voluntaria de la institución educativa que, como espacio natural de posibilidades sociales, favorece el despliegue de todos sus miembros hacia los demás.

Desde los centros educativos, esta práctica se manifiesta a través de unos indicadores concretos:

- Fomento de un **clima humano favorable**.
- Promoción del **desarrollo y actitudes en pro de la inclusión**.
- Incentivo de las **competencias sociales**.
- **Mentalidad de servicio y ayuda** a los demás.

Durante 2012, en esta área tomaron parte directamente cerca de **300 profesores** y más de **13.000 estudiantes** de centros educativos españoles.



MATES SOLIDARIAS

Que los alumnos conviertan su estudio en ayuda a los más necesitados es el objetivo en las **Mates Solidarias** que cumplen su VII Edición. Cooperación Internacional ONG impulsa este proyecto de sensibilización que persigue concienciar y motivar a los niños sobre la importancia de la responsabilidad en el estudio y el fomento de valores solidarios a través de la colaboración en proyectos sociales. En el pasado curso participaron cerca de **10.000 alumnos** de **30 centros españoles**. Las últimas seis ediciones han superado los **100.000€** de recaudación, en beneficio de la campaña Operación Rehabilitación de Viviendas.

••• www.matessolidarias.org

AIR PLANET



Esta iniciativa de Cooperación Internacional ONG y **Boeing**, junto con la colaboración de **Aena**, **Air Europa** y la **Asociación Española de Educación Ambiental**, proporciona herramientas útiles para trabajar en el aula temas relacionados con el cuidado de la naturaleza. El **Colegio Enrique Tierno Galván** ha sido el ganador de esta segunda edición, que ha supuesto un **aumento del 45%** de participación en los escolares de la Comunidad de Madrid, con respecto a la primera.

••• www.airplanet.es



8 ODM, El Debate

Este vídeo se centra en dos de los ODM: promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer y reducir la mortalidad infantil. Además, este material audiovisual se dirige a los últimos cursos de Secundaria y Bachillerato y propicia el desarrollo de habilidades positivas entre los jóvenes como aprender a escuchar, comunicar y fomentar el respeto de las opiniones de los demás. Para poder trabajar estos temas en el aula, se incluyen fichas didácticas para tratar estas cuestiones en clase.

••• <http://omd.ciong.org>





OLIMPIADA SOLIDARIA DE ESTUDIO

Este año, junto con las ONG Coopera y ACTEC, se celebró la **X Olimpiada Solidaria de Estudio**, iniciativa a través de la cual los estudiantes donan sus horas de estudio desde el 5 de noviembre hasta el 5 de diciembre, convirtiendo ese tiempo en euros que revierten en causas sociales. Gracias a la colaboración del **Gobierno de Aragón e Ibercaja**, esta iniciativa también se desarrolla en sus centros culturales de diferentes ciuda-

des. Este año se han recaudado **595.505€** destinados a la reconstrucción de **14 escuelas en El Congo**. La Olimpiada ha contado con la participación de **71.953 estudiantes** (unos 18.000 más que en 2011) procedentes de: **España, México, Ecuador, Bélgica, Haití, R.D. Congo, Burundi, Francia, Colombia, Brasil, Croacia y Costa de Marfil.**

•• www.olimpiadasolidaria.com



PROGRAMA DE APOYO EDUCATIVO PSICOSOCIAL

Este proyecto constituye una vía de intervención socioeducativa que promueve el ajuste personal y la inserción social. Entre sus objetivos se encuentran alcanzar un mayor rendimiento escolar, mejorar la proyección profesional y el desarrollo personal de estos niños y adolescentes en riesgo de exclusión social.

Este Programa se desarrolla en las instalaciones del **Centro Hispano-Ecuatoriano** y se dirige a niños de **6 y 11 años** y también a adolescentes entre **12 y 16**, con acciones y objetivos específicos adaptados a cada grupo. Cada año, nuestros voluntarios atienden a unos **60 menores** de diferentes nacionalidades que se benefician de este Programa de Apoyo.



TORNEO INTERCULTURAL DE FÚTBOL-7

El Torneo Intercultural de Fútbol-7 forma parte de un ambicioso proyecto que tiene como objetivo favorecer la integración especialmente de los niños y niñas inmigrantes a través del deporte, talleres multiculturales y otras actividades de ocio. En esta edición participaron **más de 300 menores entre 5 y 13 años** que, junto con sus familiares, disfrutaron de una jornada de ocio y deporte.





Durante estos diez años la Olimpiada Solidaria de Estudio ha conseguido:

- 200.000 estudiantes
- 20 países
- 2 millones de horas de estudio (= 2 millones de euros)
- 25 proyectos educativos y de formación



DEPORTE JUNTOS

Desde octubre hasta marzo, esta iniciativa se desarrolló en **seis centros educativos** de la Comunitat Valenciana. Con la finalidad de fomentar el voluntariado entre los jóvenes y la autonomía e integración de las personas con discapacidad, este año se beneficiaron unas **350 personas** con este programa. “**Deporte Juntos**” se engloba en el proyecto “Solidaridad en el Aula”.



A través del área de Innovación Social, en la que llevamos trabajando desde hace casi 20 años, Cooperación Internacional ONG pretende desarrollar las capacidades y habilidades de las personas, especialmente de los jóvenes, para protagonizar una transformación social. A través de diferentes proyectos promovemos la creatividad, el emprendimiento y el liderazgo social como herramientas para la consecución de un mundo más justo y sostenible. Este tipo de iniciativas consideran a los jóvenes como el motor fundamental para la mejora de nuestra sociedad.

PROGRAMA DE LIDERAZGO SOCIAL

En coordinación con el **CEIP Santo Domingo** este proyecto se dirige a niños y adolescentes de origen inmigrante y de etnia gitana de Zaragoza en proceso de inclusión social.

Gracias a la ayuda de voluntarios universitarios y la colaboración del **HSBC, Ibercaja y Fundación Aglaia**, creamos un espacio idóneo para desarrollar el carácter de los beneficiarios, mediante actividades de refuerzo escolar y profesional, acciones deportivas y de servicio a la comunidad.

El objetivo es convertir a estos chicos en personas con ilusiones y éxitos personales que mejoren su autoestima y sus dotes de liderazgo en su entorno inmediato. Generamos sinergias involucrando en el proyecto a las familias, los educadores sociales y centros escolares.

El **Programa de Liderazgo Social** incluye las siguientes acciones:

- **Tareas de refuerzo escolar** (de lunes a viernes)
- Realización de **actividades deportivas**:
 - Escuela de Fútbol (lunes, miércoles y viernes)
 - Encuentros y competiciones (sábados)
- **Servicios a la comunidad y asistencia a familias** (sábados)





CAMPAMENTOS URBANOS

Cada año se desarrollan los **Campamentos Urbanos** con los beneficiarios del **CEPI Hispano-Ecuatoriano** durante julio y agosto, iniciativa que pretende facilitar la conciliación laboral y familiar a los padres de menores en riesgo de exclusión social durante los meses no lectivos. Nuestros voluntarios ponen en marcha múltiples acciones de apoyo escolar, actividades lúdico-educativas, excursiones, talleres de inteligencia emocional, seguridad en Internet, cine, clases de inglés, etc. Este año los niños beneficiarios de estos Campamentos pudieron visitar el Parque Europa, una Granja Escuela, el Caixa Forum y el Cosmo Caixa, en Madrid.



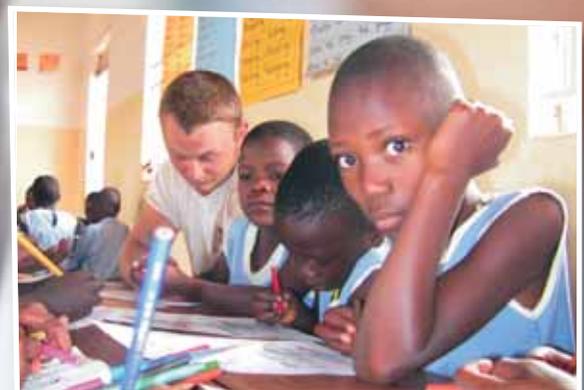
HACER PARA APRENDER

El proyecto **Hacer para Aprender** tiene como principal objetivo consolidar una cultura de respeto hacia el medio ambiente en los jóvenes. Para ello, se organizan diversas acciones en contacto con la naturaleza como actividades lúdicas y formativas relacionadas con la práctica del deporte. En 2012 participaron **900 jóvenes** en **Teruel, Huesca, Cádiz, Jaén, A Coruña, Pontevedra, Ávila, Segovia y Asturias.**



PROGRAMA SERADE

Desde hace más de 15 años desarrollamos este **Programa de Sensibilización contra el Racismo a favor de los Derechos Humanos (SERADE)** a través de la divulgación, participación, sensibilización y educación en valores de los jóvenes. También se organizan encuentros universitarios, congresos, talleres interculturales y distribución de material didáctico, además del lanzamiento de nuestra campaña de sensibilización **#HoyEsElDía**.



descubre esta
campana
del programa
SERADE en:

#HOYESELDÍA 

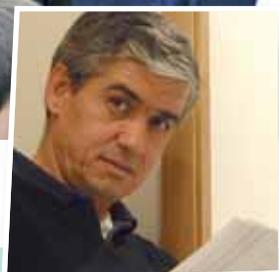
... www.hoyeseldia.org



ENCUENTROS POR UNA JUVENTUD SOLIDARIA

Cada año organizamos los **Encuentros Por Una Juventud Solidaria** en Valencia. El objetivo es que los jóvenes puedan encauzar sus inquietudes y aprender de los testimonios de personas con una trayectoria reconocida de compromiso social.

La primera sesión corrió a cargo del escritor **Santi Herráiz**, el **21 de marzo**; seguido de la intervención del guionista y director de cine, **Gustavo Ron**, el **25 de abril**; y el **23 de mayo** clausuró este foro el Presidente del Levante, **Quico Catalán**. En esta ocasión, el **Centro Cultural Bancaja** cedió el espacio en el que **más de 1.000 jóvenes** se dieron cita en este Encuentro.



Abierto plazo de inscripción a partir del 26 de septiembre

LO QUE DE VERDAD IMPORTA LQDVI

@font_jorge

La fuerza de la superación a través del deporte

@luisGBlanch

Emprendedor social y creador de Global Incubator que ayuda a emprender con las nuevas tecnologías

@BertinOsborneOK

Muestra su lado más humano a raíz del nacimiento de su hijo KIKE con parálisis cerebral

5ª Edición SEVILLA 2012

26 de octubre. Palacio de Congresos. FIBES. Avd. Alcalde Luis Urquía, 1. (Entrada por Cigala Dorada)

Horario del Congreso

- 9:00 - Apertura de puertas
- 10:00 - Inauguración
- 10:30 - Primera Ponencia: Jorge Font
- 12:00 - Descanso
- 12:30 - Segunda Ponencia: Luis González Blanch
- 14:00 - Descanso
- 16:00 - Tercera Ponencia: Bertin Osborne
- 18:00 - Clausura

INSCRIPCIÓN: www.loquedeverdadsevilla.com
91 480 51 53 o 670 944 297

ENTRADA GRATUITA JUNTA COMPLETIVA
ACREDITADA POR SIGUIENDO ORDEN DE INSCRIPCIÓN

Síguenos en:



CONGRESO JOVENES CON VALORES

Este Congreso organizado por la Fundación "Lo que de verdad importa" y la Fundación Telefónica reunió a más de **1.200 jóvenes** el **26 de octubre**, en el Palacio de Congresos de **Sevilla**. Además de la presencia de **Haze** en la inauguración, esta **quinta edición** contó con los siguientes ponentes: **Jorge Font**, deportista mexicano con discapacidad desde los 19 años; el emprendedor social **Luis González Blanch**, fundador de **Global Incubator**; y el presentador **Bertin Osborne**, quien después del nacimiento de su hijo con una lesión cerebral puso en marcha la **Fundación Bertin Osborne** para ayudar a los padres en este tipo de situaciones. Cooperación Internacional ONG colabora en la difusión del evento entre los estudiantes universitarios y en la coordinación de los voluntarios.

exCEllence

PROGRAMA



PROGRAMAS EXCELLENCE

Este programa, en sus dos fases de verano e invierno, se dirige a alumnos de Bachillerato para incidir en una formación capaz de introducir a los jóvenes en nuevas perspectivas de futuro en un ambiente internacional.

- Formación profesional y humana
- Apertura de nuevos horizontes en un marco internacional
- Búsqueda de la excelencia y servicio a la sociedad

Este programa contempla las siguientes actividades con sus participantes:

- Encuentros con personalidades
- Visitas a empresas
- Eventos culturales
- Acciones de voluntariado
- Viajes al extranjero
- Conferencias y workshop

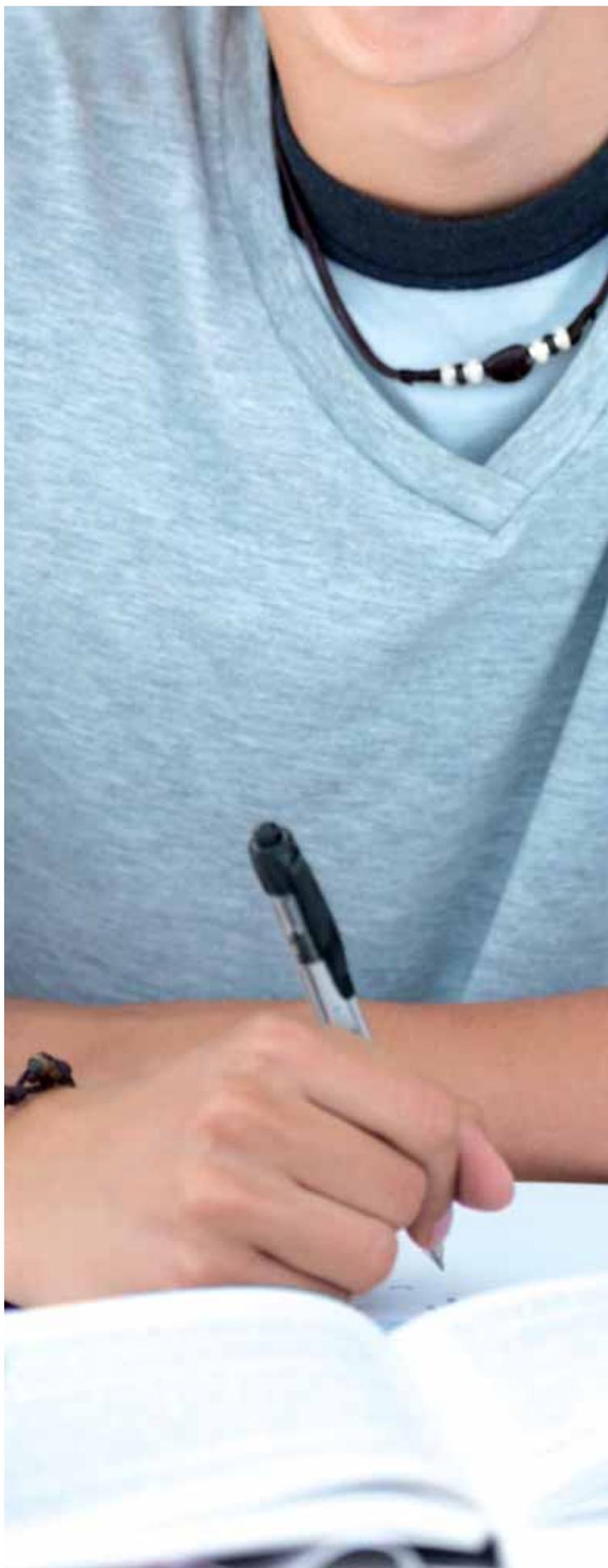
Durante el curso se desarrollaron diversas acciones de voluntariado entre las que se encuentran la **Operación Kilo** en Madrid, el **Enjuve Short Films Festival** y **Encuentros** con estudiantes en diferentes ciudades como el organizado en **París** desde el **1 al 4 de marzo**.



EUROPEAN SOCIAL ENTREPRENEUR PROGRAM (ESEP)

El ESEP es un programa internacional que promueve entre los jóvenes europeos una conciencia de emprendedores sociales mostrándoles la oportunidad de ser protagonistas en la resolución de situaciones de desventaja social. La edición pasada de esta innovadora iniciativa reunió a decenas de jóvenes en **Londres** desde el **13 al 16 de diciembre**, donde se organizaron diferentes actos sociales y culturales con los participantes. **Gustavo Entrala**, Fundador & CEO de la Agencia 101, fue el principal ponente de la conferencia impartida en el *Netherhall Educational Association*, en la ciudad británica.





PROGRAMAS DE FORMACIÓN

A lo largo del año ponemos en marcha programas de formación específicos para los jóvenes con el objetivo de proporcionarles herramientas para que conozcan distintas realidades que les toca vivir. Algunos ejemplos de estas iniciativas son las **Jornadas Universitarias de los Pirineos (JUP)** y **Segovia (JUS)**, el **Foro Univ**, el **Meeting Internacional en Fátima**, el **Foro de Iniciativas Sociales**, los **Talleres de Inteligencia Emocional** para voluntarios, etc.

Organizamos también el **Ciclo Universitario de Cine Solidario** (Alicante); un **Cinefórum**; la **Wintercup**; los **cursos de Buenas Maneras** (Valencia, Cartagena y Albacete), **Buenos Modales** (Cartagena, Valencia, Palma de Mallorca y Albacete), **Gestión de Subvenciones** (Elche y Alicante) y **Cualificación Laboral Juvenil** (Valencia); además del taller de **Técnicas de Trabajo Intelectual** (Cartagena, Castellón y Palma de Mallorca).

En el **Centro Hispano-Ecuatoriano** también se realizan acciones formativas mediante el refuerzo académico y talleres sobre comunicación intrapersonal y emocional, en el marco del Programa **“Entrenamiento para el futuro”**.



Menores en riesgo de exclusión social de la Asociación Valdeperales, beneficiarios en el Día Solidario de las Empresas.

CEPI HISPANO-ECUATORIANO

El Centro Hispano-Ecuatoriano de la Comunidad de Madrid (CEPI), gestionado por Cooperación Internacional ONG, es un centro social y cultural que aspira a ser puente de unión entre españoles y personas de origen inmigrante cuyo proyecto de vida se desarrolla en esta Comunidad. Para ello se pone en marcha la creación de espacios de encuentro que faciliten una verdadera convivencia. De acceso libre a todas las edades y nacionalidades, sus servicios y actividades son gratuitos. Durante el 2012, se realizaron **13.411 atenciones** en el Centro.

El CEPI cuenta con un equipo profesional integrado por abogados, psicólogos, trabajadores sociales y dinamizadores, además de un numeroso grupo de colaboradores. Todas sus intervenciones se articulan sobre dos ejes: la inserción laboral y el fortalecimiento de la red familiar, con el objetivo de favorecer la plena integración del colectivo inmigrante.



SERVICIOS PERMANENTES DEL CEPI

Asesoría Jurídica

Atención Social y Psicológica

Orientación Laboral

Programa de Apoyo Escolar y Campamentos Urbanos

Formación orientada al empleo: idiomas, informática, técnicas de búsqueda de trabajo, formación ocupacional, etc.

Sesiones y jornadas informativas

Actividades culturales: exposiciones, recitales, presentación de publicaciones...

A lo largo del año también se pone en marcha el **Programa de Apoyo Educativo y Psicosocial a Menores** entre 6 y 16 años; así como diversos cursos para promover el autoempleo mediante negocios online o comercio electrónico. Como usuarios principales de estos cursos destacan la nacionalidad **ecuatoriana, paraguaya, boliviana, filipina, española y peruana**.

En el CEPI se registraron los siguientes datos a lo largo del último año:

- Atención jurídica: **839** orientaciones
- Orientación laboral: **685** consultas
- Asistencia psicológica: **721** atenciones
- Asesoramiento social y mediación: **793** orientaciones
- Informes de arraigo y habitabilidad: **617** informes
- Apoyo escolar y campamentos urbanos: **90** beneficiarios
- Participantes en actividades y cursos: **2.884** asistentes



CAPITAL SEMILLA

Desde Cooperación Internacional ONG impulsamos múltiples iniciativas para que los jóvenes puedan desarrollar sus proyectos positivos a partir de un capital semilla que pueda servir como base. A lo largo del año, apoyamos distintas acciones de voluntariado y sensibilización para que esas buenas ideas germinen en sólidos proyectos que contribuyan en la mejora social.

En este marco, algunas de las iniciativas premiadas en el **Foro de Iniciativas Sociales**, dentro del Foro UNIV, han sido el **Volunteer Youth of Ofunato** (Japón) y **Proyecto Edea-Nodgmbiamg** (Camerún); también las Asociaciones Juveniles Negubide (Bilbao) y Padua (Barcelona) han sido galardonadas en el **Meeting Internacional de Fátima**, en Portugal.



A través de la promoción del voluntariado intentamos que los jóvenes, y la sociedad en general, puedan darse cuenta de las necesidades reales de nuestro entorno y tomen parte activa en su transformación para lograr una mejora en la calidad de vida de los más desfavorecidos. Estas acciones solidarias no se limitan a unas horas a la semana sino que constituyen una actitud ante la vida y una manera de comportarse ante las injusticias sociales. Gracias al tiempo y dedicación altruista de miles de jóvenes voluntarios, particulares, trabajadores y directivos de empresas, conseguimos dar pasos importantes para la consecución de una sociedad más justa e igualitaria.

VOLUNTARIADO

INFANCIA Y JUVENTUD

Las iniciativas que desarrollamos en beneficio de la infancia se centran fundamentalmente en apoyo y refuerzo escolar, actividades de ocio y entretenimiento, jornadas deportivas y acciones de integración y compensación educativa. Algunos ejemplos concretos de estas acciones son los **Campamentos Urbanos** en el CEPI Hispano-Ecuatoriano, en Madrid, el programa de integración **Deporte Juntos**, en Valencia o la **Escuela de fútbol sala con valores**, gracias al apoyo del Colegio Santo Domingo, en Zaragoza.



su compañía, compartir su tiempo e intercambiar experiencias con ellos.

Cada vez son más las residencias y entidades con las que colaboramos en distintas ciudades de España: Fundación Catalina Suárez, ASISPA (Madrid); Centro Social Virgen del Pilar, Cruz Blanca (Zaragoza); Re-

MAYORES

La situación de aislamiento y soledad en la que viven muchos de nuestros mayores da sentido a esta acción tan importante que desarrollan los voluntarios de manera periódica con estas personas. Los jóvenes visitan distintos centros y residencias para acompañar a los mayores, realizar juegos en



sidencia de Palmete (Sevilla); Instituto Geriátrico Valenciano (Valencia); Asilo de Santa Marta (Vigo); la Residencia del Sagrado Corazón, Casa de la Misericordia (Bilbao); etc.

ENFERMOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Este tipo de acciones de voluntariado se desarrolla en colaboración con los especialistas sanitarios. Cada semana, estos jóvenes voluntarios dedican su tiempo a acompañar a los enfermos que ven pasar su día a día en un hospital.

También el voluntariado en beneficio de las personas con discapacidad es un área que promueve la integración de este colectivo. Algunos de los ejemplos de entidades con las que colaboramos a lo largo del año son **Fundación Síndrome de Down Madrid, Aspace, Hogar Don Orión** o el **Cottolengo**, entre otras.

Hospilandia

Uno de los programas específicos de apoyo a niños enfermos que desarrollamos en el **Hospital Clínico Universitario de Santiago de Compostela** desde hace casi diez años es **Hospilandia**. Todos los miércoles y sábados nuestros voluntarios organizan gymkhanas (con juegos, pruebas, canciones...) en las que participan los niños hospitalizados y sus familiares. La finalidad es hacer más llevadero ese tiempo de internamiento. A lo largo de 2012, los **100 voluntarios estables** que se encargaron de esta iniciativa atendieron a más de **800 personas enfermas**.



FORMACIÓN DE VOLUNTARIOS

Formación básica

Reflexiona sobre las causas de la exclusión y marginación social e introduce a los jóvenes en la realidad del voluntariado.

Formación específica

Analiza las características y necesidades de los colectivos beneficiarios: infancia y juventud, enfermos y personas con discapacidad, mayores, pobreza y exclusión social.

Formación del Voluntariado Internacional

Contribuye en la realización de las tareas de los voluntarios en los proyectos que desarrollamos en el extranjero.

Formación para Coordinadores

Ofrece las herramientas básicas a los responsables de cada grupo de voluntariado para su labor de coordinación.

Formación Continuada

Prepara a los voluntarios para acometer sus actividades adaptándose a las circunstancias y lograr una mayor eficacia.

POBREZA Y EXCLUSIÓN SOCIAL

Algunas de las actividades de atención a personas con escasos recursos de nuestras ciudades son las distintas colaboraciones que desarrollamos en **comedores sociales, acciones de alfabetización y acompañamiento**, iniciativas particulares como **Altair Solidario** -donde los alumnos se comprometen en la promoción social y cultural de barrios marginales de Sevilla- o la **Operación Cajeros** (Zaragoza), en la que los voluntarios ofrecen chocolate caliente y alimentos a las personas que duermen en la calle, a la vez que comparten su tiempo con ellos. Los **Desayunos Solidarios** también sirven

para que los jóvenes tomen conciencia de las distintas realidades sociales y se impliquen en su transformación. Estos desayunos se reparten a lo largo del año en **Madrid, Sevilla, Zaragoza, Valladolid, Valencia, Santiago, Granada, Málaga, A Coruña y Vigo**.

La **Operación Kilo** es otro tipo de acción en beneficio de este colectivo. En Santiago, un grupo de universitarios reunieron **12 carros de comida** en los Hipermercados Carrefour, para que el Banco de Alimentos pudiese repartirlos entre las familias necesitadas de la ciudad.





OPERACIÓN REHABILITACIÓN DE VIVIENDAS

Los voluntarios que participan en esta campaña ayudan a muchas familias con escasos recursos que son seleccionadas en colaboración con los Servicios Sociales. Estos chicos y chicas mejoran las condiciones de vida de estas personas pintando las paredes de sus casas, quitando humedades y cubriendo grietas, sin olvidar el acompañamiento que reciben los beneficiarios y que tanto les ayuda. A estos jóvenes entre **16 y 30 años** les mueve una preocupación humanitaria que les empuja a tomar parte activa en la transformación de la sociedad. Durante 2012 unos **450 voluntarios** participaron en la rehabilitación de **18 viviendas** en **Madrid, Sevilla y Zaragoza**.



PROGRAMA DE VOLUNTARIADO INTERNACIONAL

Aquellos jóvenes que se implican en distintas acciones de voluntariado que ponemos en marcha a lo largo del año tienen la posibilidad de participar también en este Programa de Voluntariado en el extranjero. Unos **350 chicos y chicas** se comprometen en acciones de alfabetización, colaboración con entidades benéficas, labores de construcción y rehabilitación, además de actividades de formación en el ocio y tiempo libre en beneficio de unas **2.000 personas** en desventaja social. Los campos de trabajo desarrollados durante 2012 se llevaron a cabo en **Hungría, Guatemala, Portugal, Polonia, Perú, México, Uganda, Francia, India e Irlanda**.



Destacamos los siguientes cuatro ejemplos de campos de trabajo:

Polonia CRACOVIA

- 40 voluntarias
- Acompañamiento a personas con discapacidad
- Colaboración con el Centro Asistencial Dom Pomocy

Francia CHAVANGNES

- 20 voluntarios
- Organización de actividades deportivas en promoción de la integración
- Visitas y acompañamiento a mayores
- Casi 100 menores beneficiarios

Uganda LUGAZI

- 30 universitarios
- Construcción de una escuela rural
- Participaron voluntarios españoles, alemanes y ugandeses

Perú HUANCAVELICA

- 10 voluntarios de ADECCO
- Desde el 12 al 20 mayo
- 50 familias beneficiarias
- Construcción de viviendas, clases de apoyo y atención familiar



UNA SONRISA POR NAVIDAD

Un momento especial de la Navidad es la llegada de los Reyes Magos y de esto saben mucho los voluntarios de esta campaña. En 2012, unos **1.500 voluntarios** organizaron diferentes eventos benéficos, obras de teatro en hospitales, festivales navideños... y también colaboraron en el reparto de juguetes, ropa, comida y desayunos a personas sin hogar. Esta iniciativa pretende acercar la Navidad a más de **6.000 personas** necesitadas de nuestro país. **Valladolid, Santiago, Valencia, Gijón, Santander, Sevilla, A Coruña, Madrid, Alicante, Vigo y Zaragoza** fueron las ciudades en las que se ha desarrollado Una Sonrisa por Navidad, apoyada por las donaciones recibidas y la colaboración de empresas, asociaciones y particulares.



PROGRAMA DE ATENCIÓN FAMILIAR BÁSICA

Cooperación Internacional ONG y la Asociación de Vecinos Hércules atienden a unas **200 familias** necesitadas del distrito Cerro-Amate mediante el reparto de alimentos y ropa en un local situado en la calle Amor 13, en **Sevilla**. Esta acción es posible gracias a la ayuda de decenas de voluntarios que canalizan las ayudas recibidas desde la Cruz Roja, el Banco de Alimentos y otras empresas y particulares.



VOLUNTARIADO CORPORATIVO

A través del voluntariado corporativo las empresas abren una nueva vía de sensibilización entre sus empleados, facilitando el contacto con otras realidades sociales. Cooperación Internacional ONG desarrolla acciones y programas adaptados a los objetivos y posibilidades de cada empresa y a las necesidades de su entorno.

Durante 2012 participaron en acciones de voluntariado empleados de *Astellas Pharma*, *Fundación Repsol*, *Disney*, *Citi*, *CRISA*, *Mary*

Kay, *AON*, *AXA de Todo Corazón*, *UNISYS*, *Ernst and Young*, *Barclays*, *DKV Seguros*, *Bankinter*, *BBVA*, *Banco Santander*, *Coca-Cola*, *Cetelem*, *Iturri* y *Fundación Telefónica*. Algunas de las acciones altruistas comprenden la visita y acompañamiento a mayores, actividades deportivas y de ocio con personas con discapacidad, rehabilitación de viviendas e instalaciones deficitarias, apoyo escolar a menores en riesgo de exclusión social, reparto de desayunos solidarios o actividades para mejorar el medio ambiente. Estas iniciativas se desarrollaron durante el pasado año en *Madrid*, *Valencia*, *Zaragoza* y *Sevilla*.



En 2012
1.754 voluntarios
de empresas
16.067 beneficiarios



OBSERVATORIO DE VOLUNTARIADO CORPORATIVO

Este proyecto, dirigido por Cooperación Internacional ONG y el IESE Business School, proporciona a las empresas un complemento en la gestión del voluntariado corporativo como herramienta de éxito en el desarrollo de las personas y la atención a las necesidades del entorno. Con el impulso de la **Cátedra de Relaciones Laborales del IESE** y con **Iberdrola**, **Fundación Repsol** y **Fundación**

Telefónica como socios colaboradores, este Observatorio (OVC) elabora estudios e investigaciones anuales que miden el grado de penetración y desarrollo del voluntariado corporativo en nuestro país. *Consulta nuestro último Informe 2011: Voluntariado Corporativo en España.*

••• www.observatoriovc.org



En el **Día Internacional de los Voluntarios**, 5 de diciembre, la Consejería de Asuntos Sociales de la **Comunidad de Madrid** otorgó una de sus distinciones a Cooperación Internacional ONG por la labor de promoción del voluntariado en el proyecto Día Solidario de las Empresas.

DÍA SOLIDARIO DE LAS EMPRESAS

Cooperación Internacional ONG y ATRES-MEDIA organizan desde hace seis años el **Día Solidario de las Empresas** con el objetivo de involucrar a las compañías y sus empleados en diferentes proyectos sociales. En la sexta edición tomaron parte más de **1.000 empleados** de **45 empresas** y que, gracias a la coordinación de nuestros **100 voluntarios**, prestaron su ayuda durante una jornada a **36 entidades benéficas**.

Madrid, Valencia, Zaragoza, Bilbao, Sevilla y Barcelona fueron las ciudades en las que se llevó a cabo el Día Solidario de las Empresas, patrocinado por **Iberdrola** y **Fundación Repsol**, además de contar con la colaboración de **Fundación Adecco** y **UPS** en Madrid y Barcelona, y el **Hotel Miguel Ángel** como colaborador en especie.

••• www.diasolidario.com

••• [@diasolidario](https://twitter.com/diasolidario)



III JORNADAS SOBRE VOLUNTARIADO CORPORATIVO

Esta cita tuvo lugar el **23 de noviembre** en la sede del IESE, en Madrid. Las **III Jornadas sobre Voluntariado Corporativo** se celebraron en tres sesiones y enmarcadas en el OVC: *Comunicación entre empresas* y *ENL*, a cargo de **Alberto Muñoz** -Área de Comunicación y RSC de Metro de Madrid-; Vo-



luntariado corporativo y desarrollo de competencias, **Ángeles Alcázar** -directora de Proyectos Sociales de Iberdrola-; *Alineamiento del voluntariado corporativo a nivel local y a nivel global*, **Almudena Pérez**, Manager Corporate Community Affairs de Disney.

DESARROLLO

Desde el área de Desarrollo, trabajamos en la promoción de la dignidad humana en su dimensión ética y cultural, particularmente la igualdad efectiva de oportunidades entre el hombre y la mujer y los derechos de la infancia. Nuestros sectores prioritarios engloban la educación, la formación, el fortalecimiento institucional, el liderazgo social, el codesarrollo y la capacitación laboral. Algunos de nuestros proyectos de Cooperación para el Desarrollo se ejecutan en colaboración con socios locales, incidiendo de manera directa en el refuerzo de las autocapacidades de las personas en sus países de origen.



GUATEMALA

Apoyo integral a escuelas rurales para promover el acceso, la calidad y la equidad

Beneficiarios directos: **3.500 niños, 20 directores y 120 docentes**

Presupuesto global: **271.256,86€**

Subvención: **186.122,09€**

Cofinanciador: **Generalitat Valenciana**

Contraparte: **FUNDAP**

Tiempo de ejecución: **24 meses**

Estado: **iniciado en julio de 2011**

En primer lugar, se constituirá un Centro de Actualización Pedagógica, cuya función principal será facilitar el crecimiento del profesional de la educación rural mediante el desarrollo de diversas acciones de formación continua. Además, se pondrá en marcha un sistema de asesoría y seguimiento a las escuelas participantes, contemplando las visitas a los centros y la formación de los maestros y directores; y la dotación de laboratorios de Comunicación y Matemáticas en las escuelas que hayan implementado estrategias y estándares de calidad, en pro del fortalecimiento de las competencias intelectuales de los niños.

A lo largo de este año, Cooperación Internacional ONG ha obtenido la suma total de **676.937,09 € en subvenciones** para desarrollar proyectos en América Latina hasta el año 2014.

Se han puesto en marcha cuatro proyectos durante 2012 en **Ecuador, Guatemala y Colombia** con un presupuesto global que asciende a **1.002.450,96€**.



ECUADOR

Jóvenes como actores protagonistas en la construcción de paz y desarrollo en la Frontera Norte de Ecuador

Beneficiarios directos: **550 jóvenes**
Presupuesto global: **100.530€**
Subvención: **40.000€**
Cofinanciador: **MAPFRE**
Contraparte: **FFLA**
Tiempo de ejecución: **12 meses**
Estado: **iniciado en abril de 2011**

El proyecto pretende disminuir la situación de vulnerabilidad en que viven los jóvenes de los cantones de Lago Agrio y Sucumbíos, fortaleciendo y aumentando sus capacidades para trabajar conjuntamente como promotores de paz y en la prevención de conflictos. Para ello se contempla formar a los jóvenes a través de cursos, talleres y seminarios, así como la creación de oficinas de juventud para identificar sus necesidades, problemas y demandas. Mediante estas actividades se intenta mejorar la participación de estos chicos en la gestión municipal, contribuir al ejercicio de sus derechos y lograr un espacio de articulación para la juventud.

Fortalecimiento de la cadena productiva de cereales andinos

Beneficiarios directos: **400 agricultoras**
Presupuesto global: **235.895€**
Subvención: **170.815€**
Cofinanciador: **Comunidad de Madrid**
Contraparte: **FUNDAMYF**
Tiempo de ejecución: **12 meses**
Estado: **iniciado en junio de 2011**

Para mejorar las capacidades productivas, la transformación y comercialización conjunta de la quinua, el amaranto y la cebada se promueven la tecnificación y ampliación de la extensión de tierra cultivada de manera orgánica y el incremento de la productividad; la poscosecha como garantía de calidad; la tecnificación del proceso de transformación y desarrollo de mezclas alimenticias dirigidas al mercado nacional e internacional; la comercialización y la puesta en marcha de acciones de salud preventiva.



COLOMBIA

Formación de Líderes Agroecológicos en el sur de Bogotá y su área metropolitana

Beneficiarios directos: **120 hombres y 180 mujeres**
Presupuesto global: **394.769,1€**
Subvención: **280.000€**
Cofinanciador: **Ayto. de Madrid**
Contraparte: **UNIMINUTO**
Tiempo de ejecución: **24 meses**
Estado: **iniciado en febrero de 2011**

Esta iniciativa surge tras el éxito del proyecto “Capacitación para el empleo y desarrollo de proyectos productivos para jóvenes desplazados por la violencia en Soacha y el área metropolitana del sur de Bogotá” financiado por la AECID a través de CIDEAL, finalizado en el año 2007. El proyecto comprende la dotación de talleres, laboratorios, equipos, muebles y enseres imprescindibles para el funcionamiento de las distintas instalaciones del centro en el que se impartirá esta formación a los jóvenes. Se prevé la construcción de un invernadero de 300 m², un corral para especies menores y otro para ganado.





PROYECTO EDUCATIVO CON MENORES EN BOMBAY (INDIA)

Beneficiarios directos: **400 menores**
Beneficiarios indirectos: **1.600 personas**

Desde el área territorial de Aragón, se promueve este proyecto en beneficio de las personas que viven en los slums, barrios superpoblados en los que se registran los índices más altos de pobreza, criminalidad y prostitución del mundo. Durante el mes de julio de 2012, un grupo de **19 voluntarios** de Zaragoza y Bilbao participaron en la creación de una Escuela de Fútbol y un Laboratorio de Informática en bene-

ficio de unos **400 chicos y chicas** de **6 a 15 años**. Este proyecto educativo se desarrolló junto con la colaboración de la **Fundación Atlético de Madrid** y **Fuencampo** en las instalaciones del orfanato Our Lady's Home y los colegios Bandra East Center y St. Paul. Estas instituciones, pese a la falta de medios, intentan ofrecer una educación de calidad encaminada a proporcionar un futuro digno a esos menores.



“HUANCAVELICA AL SUR”: PROGRAMA DE ESCOLARIZACIÓN (PERÚ)

Beneficiarios directos: **450 menores**
Beneficiarios indirectos: **1.800 personas**

Desde 1999, organizamos este Programa de Escolarización de la población infantil y la promoción del desarrollo cultural de los jóvenes de Huancavelica. La formación en las escuelas es bastante deficiente en esta región de Perú, con escasez de profesorado y un absentismo laboral muy acusado. Por otro lado, un 35% de niños y niñas entre 6 y 9 años son analfabetos. Un grupo de

18 jóvenes de Sevilla participaron activamente en este proyecto educativo durante el mes de julio. Además, en coordinación con diversas instituciones de la zona se ha puesto en marcha la Asociación Quinuales, creada con el fin de desarrollar alternativas formativas entre los jóvenes durante su tiempo libre.

••• www.huancavelicasur.org

PROGRAMA EDUCATIVO Y ASISTENCIAL PARA LA POBLACIÓN INFANTIL DE VALLE DE CHALCO (MÉXICO)

Beneficiarios directos: **350 menores**
Beneficiarios indirectos: **1.500 personas**

Esta iniciativa desarrollada desde hace 19 años en el municipio de Ixtapaluca, próximo al Valle de Chalco surge a partir de la colaboración con Educar A. C., institución dedicada a la promoción de la educación en zonas marginales del estado de México. Durante el mes de julio, nuestros voluntarios se implican en diferentes actividades de refuerzo académico y la formación en el tiempo libre como alternativas al ocio de los más jóvenes durante sus vacaciones. Decenas de jóvenes de **Madrid** y **Bilbao** son los encargados de poner en marcha esta Escuela de Verano dirigida a **niños y niñas de 6 a 13 años** y a sus familias. También se realizan tareas de reparación y acondicionamiento del centro escolar.



Education

Quality improvement of the education, equipment and teacher training.

Co-Development

Projects in which immigrants get involved to generate benefits for their community and/or families.

Institution-building

Training civil servants on the good governance of institutions.

Development of the Economic and Production Networks

Creating opportunities for decent employment.

Social Leadership

To develop competencies in social entrepreneurship.

Financiación de Proyectos

Título escrito por Juan Pampillón, coordinador de Voluntariado.



Además de las ayudas públicas y las donaciones de particulares y socios, Cooperación Internacional ONG cuenta cada año con un mayor número de empresas colaboradoras. A través de este cauce, las compañías pueden apoyar económicamente nuestras iniciativas solidarias a lo largo del año y contribuir en la mejora social, junto con la puesta en marcha de programas de acción social que involucren a sus empleados como, por ejemplo, el voluntariado corporativo.



Durante 2012, **GENERAL MILLS** apoyó nuestro programa **Escuela Solidaria** en los centros educativos de España y, un año más, **BOEING** financia la iniciativa de sensibilización **Air Planet** -orientado a los escolares en la Comunidad de Madrid- y **Volando Juntos**, en promoción de la integración de la tercera generación de inmigrantes en la región.

Por su parte, **FUNDACIÓN PRYCONSA** y **ASTELLAS PHARMA** contribuyen económicamente en la **Operación Rehabilitación de Vi-**

viendas, y esta última también colabora con la campaña de voluntariado **Una Sonrisa por Navidad**, junto con **CELISTICS**. A lo largo del pasado año, contamos además con la aportación de materiales y transporte por parte de **EUROPACAR** y **PINTURAS WENCESLAO**; así como con la colaboración que brinda la **FUNDACIÓN REPSOL** en nuestros **Desayunos Solidarios** en beneficio de las personas sin hogar o **HSBC** e **IBERCAJA**, al **Programa de Liderazgo Social** en Zaragoza. Por quinto año consecutivo, **THE WALT DISNEY COMPANY** donó

la recaudación de su **Mercadillo Solidario** en Madrid.

Por último, múltiples empresas apuestan por los programas en beneficio de la infancia que desarrollamos en el CEPI Hispano-Ecuatoriano, como el **Programa de Apoyo Educativo y Psicosocial a Menores**, impulsado por la financiación de **IBERDROLA**, **FUNDACIÓN INOCENTE INOCENTE** y **ELECTRONICARTS** y el apoyo que muestra **UNISYS** en la iniciativa **Un cuento por Navidad**.

EVENTOS SOLIDARIOS

En Cooperación Internacional ONG organizamos diversos **eventos solidarios** con los que recaudar fondos para financiar algunos de los proyectos que desarrollamos tanto en España como en el extranjero.

El campo de golf de la Base Aérea de Torrejón de Ardoz (**Madrid**) acogió el **9 de junio** el tradicional **Torneo Benéfico de Golf**, patrocinado por Disney. Esta jornada reunió a **80 jugadores** y contó con la colaboración del Ejército del Aire. También en **Madrid**, el **6 de julio** se celebró el **II Torneo Benéfico Interempresas de Fútbol 7**, en las instalaciones del Polideportivo Luis Aragonés. Este evento, patrocinado por AON, congregó a **20 equipos** de más de **15 empresas**, coordinados por nuestros voluntarios. Los fondos recaudados en estos encuentros benéficos se destinaron a diversos proyectos de voluntariado a favor de colectivos en riesgo de exclusión social.

En **Sevilla** asistieron más de **500 personas** a la **VIII Cena Benéfica** en beneficio del **Programa de Promoción Social en Huancavelica (Perú)**.

En el mes de diciembre también celebramos, en el Auditorio Nacional de Música de **Madrid**, el clásico **Recital de Ópera Benéfico** ya en su novena edición; y contamos como cada año con la colaboración de la Fundación Operística de Navarra. Al acto asistieron **más de 500 personas**, quienes con sus donativos aportaron su granito de arena en nuestras iniciativas de mejora de la calidad de vida de personas desfavorecidas.



Transparencia y Rendición de Cuentas

Título escrito por **Elena Pérez**, Departamento de Finanzas.

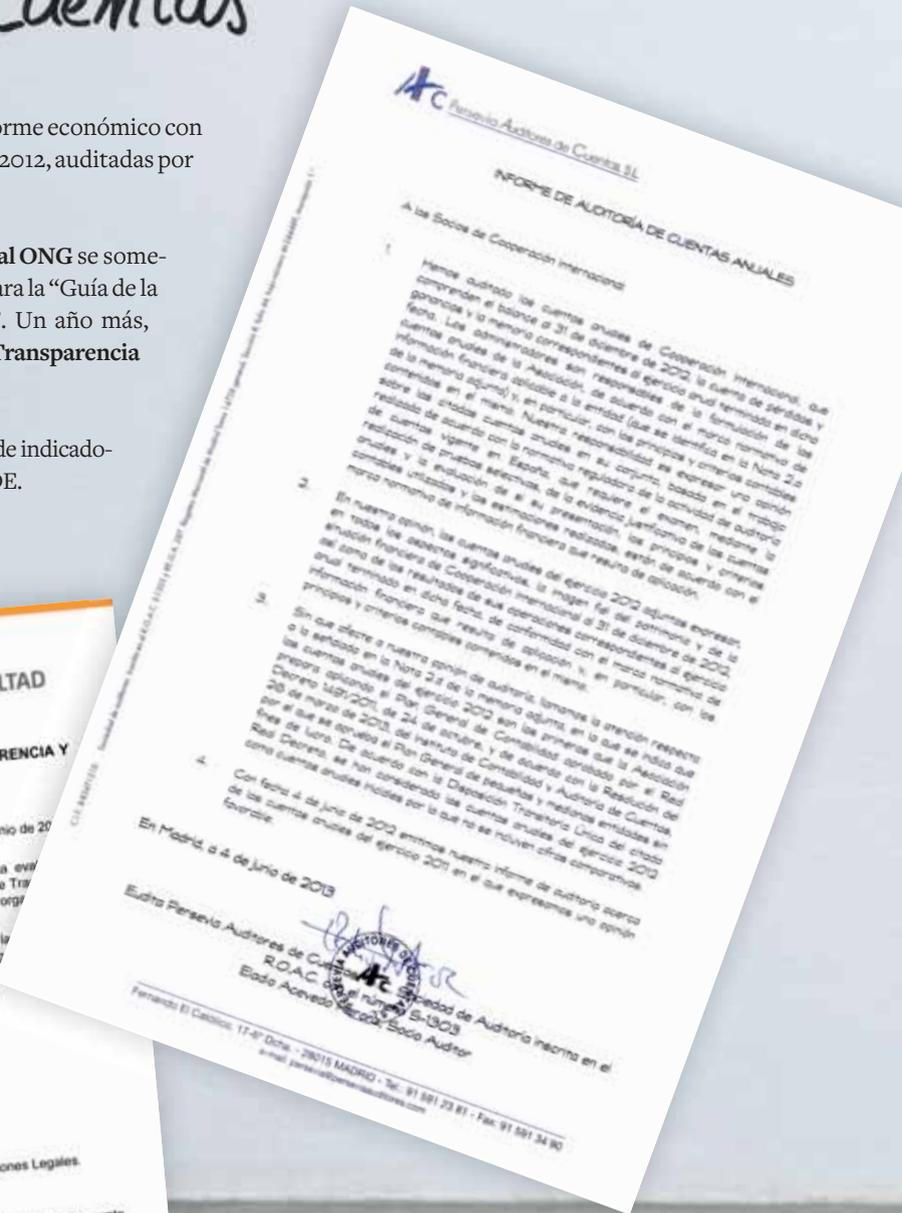
Cooperación Internacional ONG presenta su informe económico con las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2012, auditadas por **Eudita Persevia Auditores de Cuentas, S.L.**

De manera voluntaria, **Cooperación Internacional ONG** se somete al análisis realizado por la **Fundación Lealtad** para la “Guía de la Transparencia y Buenas prácticas de las ONG”. Un año más, certifica que **cumplimos todos los Principios de Transparencia y Buenas Prácticas**.

Al mismo tiempo, nos sometemos a la herramienta de indicadores de Transparencia y Buen Gobierno de la **CONGDE**.

Descárgate nuestro informe económico en

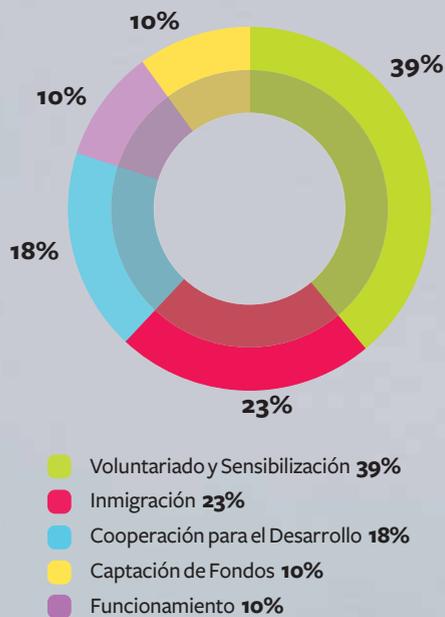
•• www.juventudsolidaria.org



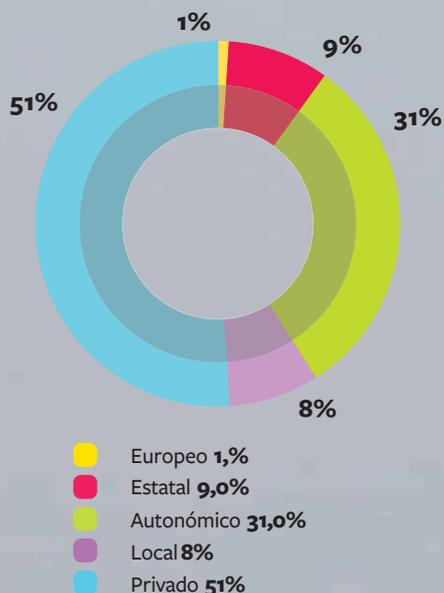
infórmate para donar
www.fundacionlealtad.org



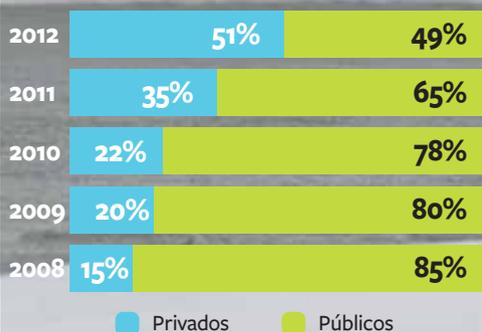
Aplicación de fondos por áreas



Origen de Ingresos



Distribución de ingresos



Cuenta de resultados

2012

A) EXCEDENTE DEL EJERCICIO

1. Ingresos de la entidad por la actividad propia	
a) Cuotas de asociados y afiliados	18.537,10
b) Aportaciones de usuarios	158.219,46
c) Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones	449.232,22
d) Subvenciones, donaciones y legados de explotación traspasados al excedente del ejercicio	860.471,66
2. Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil	349.392,14
3. Gastos por ayudas y otros	-412.696,55
4. Otros ingresos de la actividad	330,00
5. Gastos de personal	-744.880,58
6. Otros gastos de la actividad	-674.339,81
7. Amortización del inmovilizado	-13.443,26
8. Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado	18.995,88
9. Otros resultados	358,36

A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD 10.176,62

10. Ingresos financieros	323,86
11. Gastos financieros	-24.636,61

A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS -24.312,75

I) RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO -14.136,13

Balance de situación

ACTIVO

2012

A) ACTIVO NO CORRIENTE

I. Inmovilizado intangible	270,00
II. Inmovilizado material	67.090,42
III. Inversiones financieras a largo plazo	13.420,37

B) ACTIVO CORRIENTE

I. Usuarios y otros deudores de la actividad propia	300.244,36
II. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	52.203,79
III. Inversiones financieras a corto plazo	50.000,00
IV. Periodificaciones a corto plazo	38.748,61
V. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	483.354,27

TOTAL ACTIVO 1.005.331,82

PATRIMONIO NETO Y PASIVO

2012

A) PATRIMONIO NETO

A1 Fondos propios	
I. Fondo social	601,01
II. Reservas	210.545,39
III. Excedente del ejercicio	-14.136,13
A2 Subvenciones, donaciones y legados recibidos	628.014,01

B) PATRIMONIO NO CORRIENTE

I. Provisiones a largo plazo	29.714,39
II. Deudas a largo plazo	10.134,70

C) PASIVO CORRIENTE

I. Deudas a corto plazo	73.702,62
II. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	66.755,83

TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO 1.005.331,82

Empresas e Instituciones Privadas

Compromiso estable de colaboración

ACTEC, Al Corte, Asispa, las asociaciones Gurtubay e Ireki; Autocares Murillo, Banco de Alimentos, Adiprobe, Bankinter, Barclays, BBVA, Boeing, Cáritas, Casbega, Centro Social Virgen del Pilar, Coca-Cola, Coopera, Deportes Moya, Disney, DKV Seguros, Economistas sin Fronteras, Escuela Infantil del

Hospital Clínico Universitario Santiago, Europcar, FEVOCAM, las fundaciones AFIM, Aglaia, Arana, Atlético de Madrid, Casatejada, Cultura Andaluza, para el Desarrollo y la Cooperación Internacional, Federico Ozanam, Garrigou, Operística de Navarra, Pryconsa, Repsol, Senara, Síndrome de

Down, Telefónica y Virgen del Pueyo; Fondo para Atenciones Sociales; Ges-Dirección, Gráficas Hervi, General Mills, Grupo Operístico de Madrid, Hermanos Franciscanos de Cruz Blanca, Hotel Occidental Miguel Ángel, Hospital La Paz, HSBC, Ibercaja, Iberdrola, ICNET, IESE Business School,

INASER, INPROIN, Jiménez Godoy Impresiones, La Caixa, Leche Pascual, Logifruit, Lomanet Consultores, McCann Ericsson, Mercury, Obra Social La Caixa, Our Lady's Home, Pahuse S.L., Plásticos Genil, Real Zaragoza, Rendelsur, Saft, Tedisa, Todo Pintura, Wenceslao García S.A.

Otras formas de colaboración en proyectos o eventos

ADISFIM, Aena, AESCO, Afronta Consultoría, Air Europa, Aldesa, ALK, Alta Frecuencia, Amadeus, Amigos de Guadaira, Anadat Consulting, Aon Gil y Carvajal, AON Risk Services, ASISPA, las asociaciones Acuerdo Intercultural, Afanias, Amics Gent Major, Amigos del Parque del Alamillo, Ayudémosle, Careba, Diaconía, Dulcamara, Casa China, Cumbre Eslava, Forja Libre, Gaia, Mujeres para el Diálogo y la Educación, Natania, Novus Mundus, Territorios Vivos, Valdeperales y Vecinos Hércules; Aspace, Astellas Pharma, Aston, Autocares Fau, Autogrill, Azul, Babi&Mami, Bancaja, el Banco de Alimentos de Madrid, de la Mujer, Espíritu Santo, Pichincha y Popular; Bandai, Bankinter, Bar Ombrá, Base, Baxter, BNP Paribas, las bodegas Barbadillo, Camilo Castilla y Peinado y Egomei; Bona Gent, Bórdalo, Bowling Center Zaragoza, Cajasol, Campo de Golf Base Aérea de Torrejón, Casa Hogar de la Sra. Caridad, Cauro-

media, Cebollas Fuencampo, Celistics, Cenor Electrodomésticos, CIVSEM Centro de Investigación en Valores, CEPAIM, Cetelem, Chiquitín Bravo Murillo, Cines Palafox, Citibank, los comedores Ntra. Sra. del Rosario, San Juan de Acre y Manos Abiertas a las Naciones; Copybelén, Cottolengo del Padre Alegre, Crisa, Cruz Roja, Danone, Dell, Deutsche Bank, Dia-geo, Dinamia Sociedad Cooperativa, Dicapri Tours, Domomedia, Don Luis Orione, Electronic Arts, El Corte Inglés, EMC², Enagas, Endesa, Ernst And Young, Europcar, Feddig 2008, Flash Flash Madrid, Flúor, Freshfields, las fundaciones Adecco, Ademo, Alas Moratalaz, Aliaz, Amigos de los Mayores, AXA de Todo Corazón, Canfranc, Carlos Amberes, Catalina Suárez, CEDES, CIDEAL, CODESPA, Cruzcampo, Endesa, Espuria, Gaztelueta, Inocente Inocente, Iuve, La Caixa, MAPFRE, Nostra Casa, ONCE, Para la Promoción y Desarrollo Rural de

Aragón, Prodean, PRODIS, Rais, Tajamar, Thyssen y Tomillo; Gabinete Técnico Fernández-Barredo, Garrigues, Gazo, General Mills, los grupos Montecalpe, Santander, Villar Mir y Amás; Heinz, Helados Frigo, Hermandad Santa Caridad, Hermanitas de los Ancianos Desamparados y de los Pobres; Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul, Hogar de Ancianos Lagasca, Hospital de Torrejón de Ardoz, los hoteles Alquería del Pi, Hospes, NH Sevilla y Reina Petronila; IBM, ICEAS, INAEM, Intellect Marketing, Íntimo, INYCOM, Ijsistemas, Iturri, IVB Abogados y Economistas, Jones Day, las joyerías Asiaín, Elena Robles y Monsanto; Kraft, La Caixa, Laquarta, Lavandería Lacasa, La Poveda S.L., Leche Pascual, Loewe, Luser Reprográficas, McDonald's, Mahou-San Miguel, Makro, MAPFRE, Mary Kay, Marsh, Masscob, Maxxium, Metro Madrid, Miniland, Miproma, Motio Consultores, Murillo Carrascal S.L., Mutua

Madrileña, NR Alimentación, Nutricia, OCU, Orange, Organización Estados Iberoamericanos, Organización Internacional para las Migraciones; Parque Tecnológico Valdemingómez, Palacio Vistalegre, las peleterías Gabriel y Rodríguez; las peluquerías Llongueras y Romero; Performics, Pim Pam Music, Pinturas Lepanto, Santa Marta y Hermanas Franciscanas; los restaurantes Casa Lac, La Fogata, La Mano de Pablo, La Mar y Txulupa; Ríos, Ritual Teatro, Rosabús, Sagrados Corazones del Palmete, Sanci, Seat, SGS, SPB, Street Surfing, Cola Cao, TCS, Thales Group, Tractor Amarillo, Transformando, Trofeos River's, Tua, Unisys, UPS, Vías Pecuarías de Madrid, Viajes El Corte Inglés, Vitelesa, Vodafone, Zeleris, Zenfloat.

Título escrito por Jesús Sanz, voluntario en el Hospital La Paz (Madrid).



Otras Instituciones

Estatales. Instituto de la Juventud, Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, Embajada de Ecuador en España, Consulado de Ecuador.

Autonómicas. Agencia Antidroga de la Comunidad de Madrid, Comunidad de Madrid, Consejería de Igualdad y Bienestar Social de la Junta de Andalucía, Dirección General de Voluntariado y Promoción Social (Consejería de Familia y Asuntos Sociales de la CAM), Cooperación al Desarrollo de la Generalitat Valenciana y Participación Ciudadana; Gobierno de Aragón, Instituto Aragonés de la Juventud y Valenciano de la Juventud (IVAJ).

Provinciales. Excm. Diputación de Alicante (Área de Juventud), Foral de Bizkaia y Zaragoza.

Locales. Ayto. Sevilla (distritos Bellavista-La Palmera, Cerro-Amate y Este; Participación Ciudadana), Getxo, Santiago y Zaragoza (Centro de Préstamos); las bibliotecas municipales de Canillejas, Fuencarral-El Pardo Rafael Alberti, Moratalaz, Pedrola, Retiro Usera José del Hierro y Torres de Berrellén; Junta Municipal del Distrito de Tetuán, Oficina Municipal de Información y Orientación para Inmigrantes (Madrid), Servicio de Dinamización de Espacios Públicos, Tetuán Punto Joven.

Otras. CES Villanueva, Youth in Action, las universidades Complutense y Rey Juan Carlos de Madrid, Extremadura, Sevilla, Santiago, UNIR y Zaragoza (Campus Teruel y Escuela Politécnica Superior).

Colegios e institutos

A Coruña: EFA Fonteboa y Peñarredonda; **Algeciras:** Montecalpe; **Badajoz:** El Tomillar; **Burgos:** Internacional Campolara e IES Gonzalo de Siloe; **Castellón:** Miralvent; **Córdoba:** Ahlzhahir, EFA Torrealba y San José de las Dominicas; **Huelva:** Entrepinos; **Huesca:** IES Martínez Vargas; **Madrid:** Aldeafuente, Alameda de Osuna, Alkor, Antamira, Base, Carmen Cabezuelo, Centro Juvenil Escolapias, El Brot, El Porvenir, El Prado, Escuelas Pías de San Fernando, La Inmaculada, Las Tablas, Los Tilos, Los Olmos, Miramadrid, Montealto, Ntra. Sra. de las Maravillas, Ntra. Sra. del Pilar, Peñalar, San Antonio, San Saturio, Santamarca, Santiago

Apóstol, Senara, Tajamar, Torrevelo, San Esteban, Sta Catalina de Siena, Valdebernardo y Valdefuentes; **Pamplona:** IES Pablo Sarasate y Miravalles; **Santiago de Compostela:** Junior's; **Sevilla:** Almonte, Altair, Altasierra, Casa Hogar San José de la Montaña, Escuela Cultura de Paz, Guadaira, IES Santa Aurelia y SAFA Blanca Paloma; **Teruel:** IES Francés de Aranda, IES Valle del Jiloca y del Turia; **Valladolid:** Alcazarén; **Vizcaya:** Ayalde, Gaztelueta y Munabe; **Zaragoza:** Agustín Gericó, Cantin y Gamboa, Montearagón, Sáinz de Varranda, Salesianos Laviaga Castillo y Santo Domingo.

Medios de comunicación

ATRESMEDIA, Aragón TV, Compromiso RSE, Corresponsables, El Economista, Época, Europa FM, Heraldo de Aragón, Media Responsable, Trescom Comunicación, Ob-

servatorio de RR.HH, Onda Cero, Punto Radio, Radio Marca, Revista Toumai, Ser Responsable, Teinteresa.es, 20 Minutos.

Desde Cooperación Internacional ONG agradecemos también a todas aquellas empresas, instituciones, socios y particulares que no figuran en estas páginas y cuya colaboración es esencial para el desarrollo de nuestra labor solidaria.

Madrid SEDE CENTRAL
Núñez Morgado, 3 - 3º. 28036 Madrid
Tel.: 91 435 68 07 - Fax: 91 431 69 62
info@ciong.org

**Andalucía Occidental
y Extremadura**
Salmedina, 3. 41012 Sevilla
Tel.: 954 62 67 15
sevilla@ciong.org

Andalucía Oriental
Tejeiro, 11 - 3º. 18005 Granada
Tel.: 958 26 53 50
granada@ciong.org

Aragón
Joaquín Costa, 12 - 2º Izqda. 50001 Zaragoza
Tel.: 976 21 42 96 - Fax: 976 22 71 61
aragon@ciong.org

Castilla y León
Gamazo, 12 - 2º Derecha. 47004 Valladolid
cyl@ciong.org

Castilla-La Mancha
Alemania, 2. 45005 Toledo
Tel.: 925 22 81 50
lamancha@ciong.org

Levante
Av. Navarro Reverter, 10 - 1º 2.
46004 Valencia
Tel.: 963 51 83 66 - Fax: 963 51 75 84
levante@ciong.org
Doctor Gadea, 4 - 1º. 03001 Alicante
levante@ciong.org
Francisco Vidal i Sureda, 11 - 4º piso, pta. 6
07015 Palma de Mallorca
balears@ciong.org

Galicia
Avda. Coimbra, 14. 15705 Santiago
Móvil: 686 078 320
galicia@ciong.org

**Centro de Participación
e Integración (CEPI)
Hispano-Ecuatoriano
de la Comunidad de Madrid**
Jaén, 15. Madrid 28020
Tel.: 91 567 17 21 - Fax: 91 5 67 17 16
direccion@cepiecuador.org
Metro: Alvarado



Título escrito por Dani Arranz, voluntario de la Olimpiada Solidaria de Estudio.

Coordinación:

Leticia Porto Pedrosa
Myriam González Ariza
comunicacion@ciong.org

Diseño y maquetación:

CALLE MAYOR
publicidad y comunicación
www.callemayor.es

Fotografías:

Cooperación Internacional ONG
Javier Valeiro (Mutua Madrileña)
Carlos Cobo
Juan Pampillón
Andrea Alastrué

Queda prohibida la reproducción total o parcial de los textos e imágenes que se contienen en esta Memoria sin la autorización expresa y por escrito del Director General de Cooperación Internacional ONG. Declarada de Utilidad Pública (O.M. de 8 de enero de 1999), Cruz de Oro de la Orden Civil de la Solidaridad Social ORDEN TAS/235/2004. CIF: G80829641. Inscrita en el R.N.A., nº 129.466 CIF: G80829641. Núñez Morgado 3 - 3º. 28036 Madrid. Tel.: (+34) 91 435 68 07. Fax: (+34) 91 431 69 62.

 [pinterest.com/cooperacion](https://www.pinterest.com/cooperacion)

 twitter.com/#!/@_cooperacion

 www.linkedin.com/company/cooperacion-internacional-ong?trk=fc_badge

 www.youtube.com/juventudsolidaria

 www.vimeo.com/user325608

 www.facebook.com/CooperacionInternacional



síguenos en:



NO PIERDAS EL TIEMPO
LEYENDO ESTA SUDADERA..

HAZTE
VOLUNTARIO

www.juventudsolidaria.org



COOPERACIÓN
INTERNACIONAL
www.juventudsolidaria.org